

# Čeština

Překlad originálního návodu k použití - ID132/340/0/182

## Obsah

<b>Všeobecně .....</b>	<b>2</b>
Upozornění pro čtenáře .....	2
Ručení za výrobek a omezení ručení .....	2
Ručení a záruka výrobce .....	2
<b>Oznámení, symboly a zkratky .....</b>	<b>2</b>
<b>Bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>3</b>
Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem .....	3
Zabezpečení vůči manipulaci.....	3
<b>Popis produktu .....</b>	<b>4</b>
Přehled systému .....	4
Rozsah dodávky .....	4
Použití v souladu s určením a oblastí použití .....	4
Skener prstu.....	5
Řídící jednotky .....	7
<b>Technické údaje.....</b>	<b>8</b>
<b>Instalace .....</b>	<b>9</b>
<b>Uvedení do provozu .....</b>	<b>10</b>
Uvedení přístrojů do provozu .....	10
Vytvoření spojení s chytrým telefonem resp. tabletem a zavedení normálního režimu .....	10
Uložení administrátorských prstů a spuštění normálního režimu .....	12
Uložení prstu uživatele .....	13
<b>Použití .....</b>	<b>14</b>
Otevření dveří.....	14
Vymazání prstu uživatele .....	15
Vymazání všech prstů uživatelů .....	16
Ochrana systému před ztrátou chytrého telefonu resp. tabletu.....	17
Resetování systému na tovární nastavení .....	18
Update softwaru.....	20
<b>Signalizace a odstraňování poruch .....</b>	<b>20</b>
<b>Údržba .....</b>	<b>20</b>
<b>Demontáž a likvidace.....</b>	<b>21</b>
<b>Prohlášení o shodě .....</b>	<b>21</b>
<b>Ochrana autorských práv.....</b>	<b>21</b>

---

## Všeobecně

Společnost ekey biometric systems GmbH má zaveden systém řízení kvality podle EN ISO 9001:2008 a disponuje certifikátem.

Tento návod je součástí produktu. Pečlivě jej uschovejte. Další informace o produktu získáte od specializovaného prodejce.

V následujících případech mohou nastat negativní dopady pro bezpečnost provozu a funkčnost přístrojů. Ručení následkem chybných funkcí přechází na provozovatele/uživatele v těchto případech:

- Systémové přístroje nejsou nainstalovány, používány, udržovány a čištěny podle návodů;
- Systémové přístroje jsou používány v rozporu s jejich určením;
- Provozovatel provedl na systémových přístrojích neoprávněné úpravy.

Tento návod není automaticky aktualizován. Optické a vizuální změny i omyly vyhrazeny. Odpovědnost za tiskové chyby vyhrazena.

Obecně platí naše všeobecné obchodní a dodací podmínky ve znění v době zakoupení. Viz <http://www.ekey.net>.

Společnost ekey biometric systems GmbH zaručuje po dobu 24 měsíců od data zakoupení, že nenastanou žádné vady v materiálu nebo zpracování. Poskytnutí záruky lze požadovat jen ve státě, v kterém se prodej uskutečnil. Pro produkt je nutné používat výlučně náhradní díly a příslušenství od společnosti ekey.

### Upozornění pro čtenáře

### Ručení za výrobek a omezení ručení

### Ručení a záruka výrobce

---

## Oznámení, symboly a zkratky



### OZNÁMENÍ

Označuje podrobnější informace a oznámení.

---



### NEBEZPEČÍ

**Označuje bezprostředně hrozící nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo ta nejzávažnější poranění.**

---






### POZOR

Označuje možnou věcnou škodu, v jejímž důsledku nemůže dojít k poranění osob.

---

## Symboly:

- 1. Pokyny pro postup v krocích
  -  Odkazy na části tohoto návodu
  -  Odkazy na montážní návod
  -  Odkazy na schéma zapojení
  - Výčty bez stanoveného pořadí, 1. úroveň
- ekey home SKR KM*      Název produktu

## Zkratky a pojmy:

NF	na fasádu
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
SKR	skener prstu
IN	integra
RJE	řídící jednotka
KM	do montážní krabice

Sken prstu      Biometrické informace získané ze skenu prstu

---

## Bezpečnostní pokyny

### NEBEZPEČÍ

**Všechny přístroje *ekey home* musí být provozovány s Malým Bezpečným Napětím (SELV). Musí být napájeny výlučně napájecími zdroji třídy ochrany 2 podle VDE 0140-1. Při nedodržení hrozí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem. Elektrické zapojení smí realizovat jen elektrikáři!**

Instalujte řídící jednotku do bezpečného vnitřního prostoru. Zabráňte tak manipulaci zvenku.

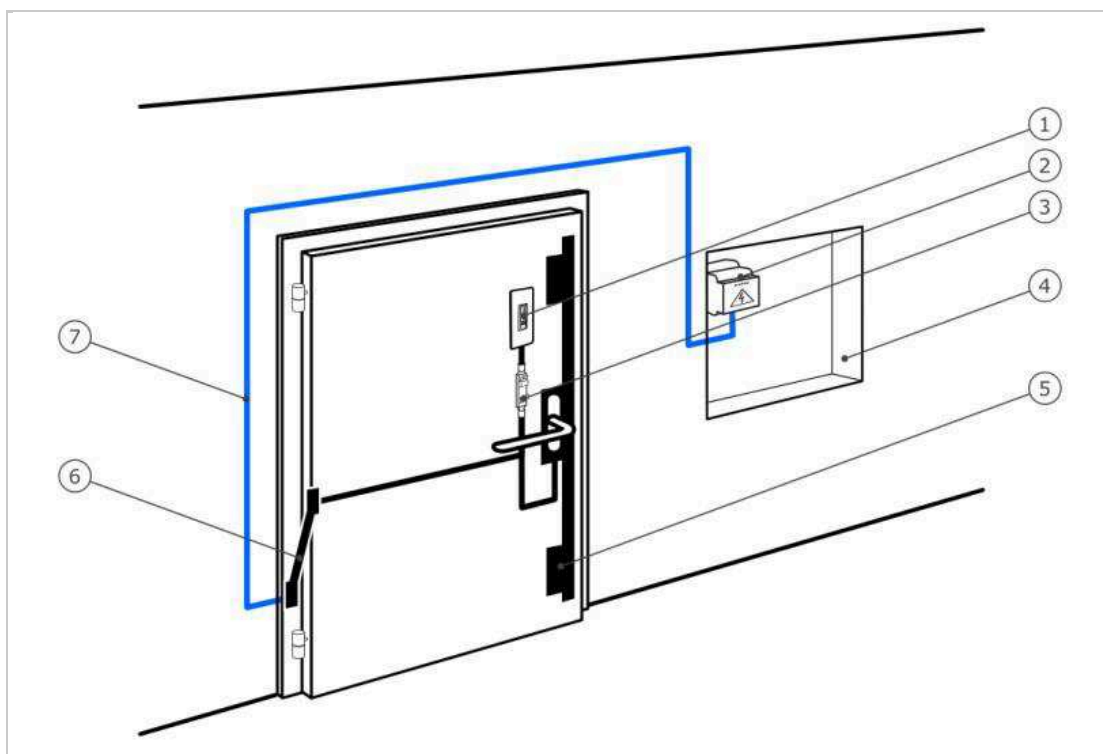


**Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem**

**Zabezpečení vůči manipulaci**

# Popis produktu

## Přehled systému



Obr. 1: Přehled systému

- 1 skener prstu
- 2 napájecí zdroj
- 3 řídicí jednotka
- 4 elektrický rozvaděč
- 5 motorický zámek
- 6 kabelová průchodka
- 7 spojovací kabel

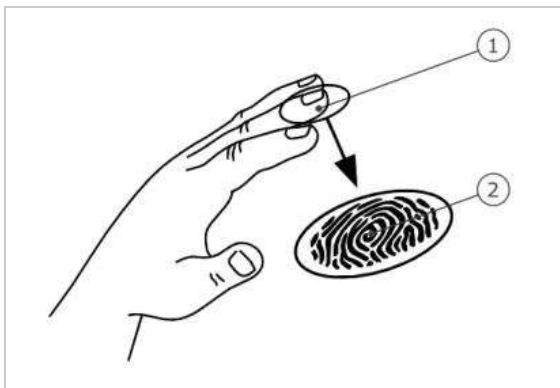
## Rozsah dodávky

- skener prstu;
- řídicí jednotka;
- návod k obsluze, montážní návod, schéma zapojení;
- Volitelně: vhodné příslušenství (kabelová průchodka, napájecí zdroj, spojovací kabel, kryty, atd.).

## Použití v souladu s určením a oblastí použití

Tento produkt je přístupový systém se skenerem prstu. Systém sestává ze skeneru prstu a řídicí jednotky. Je nabízen v různých modelech a kombinacích komponent. Zaznamenané charakteristiky (minutí) papilárních linií, porovná je s uloženým skenem prstu a při shodě otevře dveře.

Systém slouží primárně k otevírání domovních dveří, bytových dveří a garážových vrat v domácnostech, komerčních prostorách a omezených průmyslových prostorách.



- 1 První článek prstu
- 2 Sken prstu

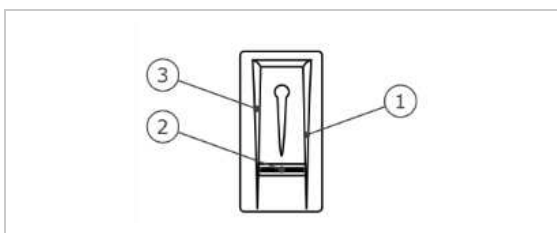
Obr. 2: Sken prstu

Skener prstu zaznamená sken prstu řádkovým senzorem a vyhodnotí jej. Výsledek porovná s uloženým skenem prstu. Skener prstu pracuje správně a spolehlivě jen s papilárními liniemi prvního článku prstu. Přejeďte prstem klidně, rovnoměrně a ve správné poloze po senzoru.

**Ovládání skeneru prstu**

Ovládání	Funkce
<b>Vodící drážka pro prst</b>	Načtení prstu „přejetím“, rovnoměrný pohyb prstu směrem dolů po senzoru.
<b>Senzor</b>	Naprogramování systému pomocí „Finger Touch“, krátkým, rychlým klepnutím prstem na senzor.

Tabulka 1: Ovládání skeneru prstu







- 1 Pravá vodící hrana
- 2 Senzor
- 3 Levá vodící hrana

Obr. 3: Vodící drážka pro prst


**Správné ovládání skeneru prstu**

Při chybném ovládání je funkce skeneru prstu omezena.

## „Přejetí prstem“:

Krok	Obrázek	Popis
1.		Držte prst rovně, přiložte jej doprostřed mezi vodící hrany. Nesmíte jej stočit nebo naklonit.
2.		Položte kloub prvního článku prstu přímo na senzor. Prst přiložte na plochu na vodící drážku pro prst.
3.		Sousední prsty roztáhněte.
4.		Přejedte prstem rovnoměrně přes senzor směrem dolů. Pohybuje přitom celou rukou. Přejedte přes senzor celým prvním článkem prstu, abyste dosáhli optimálních výsledků. Pohyb trvá zhruba 1 s.

## „Finger Touch“:

Krok	Obrázek	Popis
1.		Dotkněte se senzoru prstem krátce a rychle.

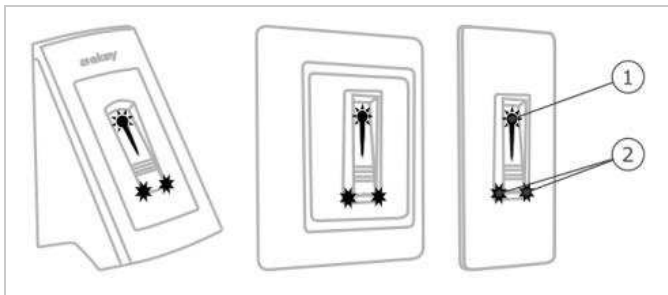
### Všeobecné rady pro dobrou kvalitu skenu prstu:

- Nejlépe funguje ukazováček, prostředníček a prsteníček. Palec a malíček fungují špatně nebo vůbec ne.
- Pokud máte často vlhké prsty, uložte je ve vlhkém stavu.
- Dětské prsty fungují od zhruba 5 let.

### Optické signály na skeneru prstu

Jsou zde 2 druhy LED diod:

- Stavová LED dioda pro provozní stav;
- Funkční LED dioda pro funkci celkového systému.



- 1 Stavová LED dioda
- 2 Funkční LED dioda

Obr. 4: Optické signály na skeneru prstu

Existují 2 modely řídicích jednotek. Můžete provozovat jen jeden skener prstu na jednu řídicí jednotku. Každý skener prstu pracuje s každou řídicí jednotkou.

## Řídicí jednotky

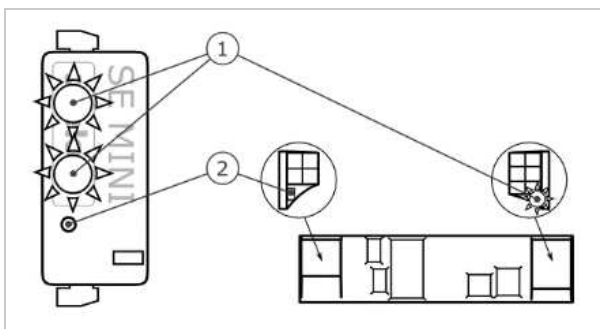
Název produktu	<i>ekey home RJE mini 1</i>	<i>ekey home RJE micro 1</i>
Obrázek		
Způsob montáže	montáž na DIN lištu 1 relé, 1 vstup	integrace do dveří 1 relé, 1 vstup.

Tabulka 2: Modely řídicí jednotky

## Funkce řídicí jednotky

Řídicí jednotka je aktor systému. Spíná jedno nebo více relé.

## Ovládání a optické signály na řídicí jednotce



- 1 Stavová LED dioda
- 2 Tlačítko

Obr. 5: Přehled produktu *ekey home RJE mini 1* a *ekey home RJE micro 1*

*ekey home řídicí jednotka mini 1*: Horní stavová LED dioda signalizuje, zda je řídicí jednotka spojena se skenerem prstu. Dolní stavová LED dioda signalizuje, že relé spíná.

*ekey home řídicí jednotka micro 1*: LED dioda signalizuje, zda je řídicí jednotka spojena se skenerem prstu a zda relé spíná.



Ovládání tlačítka	Funkce
Podržte tlačítko 1 s stisknuté.	Spojení řídicí jednotky se skenerem prstu.
Podržte tlačítko 4 s stisknuté.	Reset na tovární nastavení.

Tabulka 3: Ovládání produktu *ekey home RJE mini 1* tlačítka

Ovládání tlačítka	Funkce
Podržte tlačítko 4 s stisknuté.	Reset na tovární nastavení.

Tabulka 4: Ovládání produktu *ekey home RJE micro 1* tlačítka

Spojení řídicí jednotky/skeneru prstu probíhá u *ekey home řídicí jednotky micro1* automaticky, i po výměně skeneru prstu.

## Technické údaje

Popis	Jednotka	Hodnoty
<b>Napájení</b>	VDC	NF, IN: 8-24 KM: 12-24
<b>Příkon</b>	W	Ohřev vypnut: 1 Ohřev zapnut: 3
<b>Teplotní rozsah</b>	°C	NF, IN: -25 až +70 KM: -20 až +70
<b>Paměť</b>	prst	99
<b>Bezpečnost</b>	FAR FRR	1:10.000.000 1:100
<b>Krytí</b>	IP	NF, IN: 54 (čelně) KM: 33/43/64 (podle montáže na zed')
<b>Rychlost</b>	s	1-2
<b>Životnost</b>	skeny prstu	cca 10 milionů

Tabulka 5: Technické údaje: *ekey home skener prstu*

Popis	Jednotka	Hodnoty	
		<i>ekey home RJE mini 1</i>	<i>ekey home RJE micro 1</i>
<b>Napájení</b>	VDC	8-24	8-24
<b>Příkon</b>	W	cca 1	cca 1
<b>Relé</b>	Počet	1	1
<b>Spínací kapacita relé</b>	VAC/A VDC/A	42/2	42/2
<b>Teplotní rozsah</b>	°C	-20 až +70	-25 až +60
<b>Krytí</b>	IP	20	20
<b>Digitální vstupy (Ize připojit jen bezpotenciální kontakt)</b>	Počet	1	1

Tabulka 6: Technické údaje: *ekey home* řídicí jednotka *mini 1* a *ekey home* řídicí jednotka *micro 1*

## Instalace

### POZOR



Než produkt připojíte k přívodu elektrické energie, správně jej namontujte a připojte kabely.

Může dojít k věcným škodám!

Ještě nepřipojujte k síťovému napájení!

Instalujte systém podle přiloženého montážního návodu.



Propojte systém kabely podle přiloženého schématu zapojení.

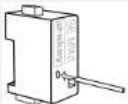




Krok	Úkon	Signalizace
1.	Zkontrolujte stav montáže přístrojů. Zavřete kryty.	-
2.	Připojte napájecí zdroj k síťovému napětí.	  <p>Horní stavová LED dioda produktu <i>ekey home RJE mini 1</i> bliká červeně resp. LED dioda produktu <i>ekey home RJE micro 1</i> bliká zeleně: Tovární nastavení.</p>
3.	Není potřeba žádný úkon.	 <p>Stavová LED dioda skeneru prstu bliká oranžově: Tovární nastavení.</p>
4.	Pokud žádné LED diody nesvítí, zkontrolujte propojení kabely a elektrické napájení	-

## Uvedení do provozu

### Uvedení přístrojů do provozu

Uvedení přístrojů do provozu umožňuje uložení administrátorského prstu resp. spojení mezi *ekey home skenerem prstu integra 2.0 Bluetooth* a řídicí jednotkou. Administrátorské prsty slouží k programování systému. Mohou ale také, stejně jako prsty uživatelů, otevírat dveře. Níže uvedené kroky platí jen pro produkt *ekey home RJE mini 1*. U produktu *ekey home RJE micro 1* proběhnou tyto kroky automaticky.

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Stiskněte tlačítko provozním kolíkem a podržte je po 1 s stisknuté.	 Horní stavová LED dioda bliká zeleně.
2.	Není potřeba žádný úkon.		 Stavová LED dioda bliká modře



### OZNÁMENÍ

Můžete zkontrolovat propojení systému ve zkušebním režimu, dokud jste ještě nenačetli žádné administrátorské prsty: Položte po připojení síťového napětí během 10 minut a déle než 3 s jeden prst na skener prstu. Během příštích 5 s prst ze senzoru sejměte. Relé se sepne. Pokud necháte prst na senzoru déle, relé poté nesezne. Prsty smíte položit na senzor celkem maximálně na 8 s.

Skener prstu je připraven pro načtení administrátorského prstu resp. pro spojení mezi skenerem prstu a chytrým telefonem resp. tabletem, pokud používáte *ekey home skener prstu integra 2.0 Bluetooth*. *ekey home skener prstu integra 2.0 Bluetooth* lze nakonfigurovat bez administrátorského prstu chytrým telefonem resp. tabletem přes *ekey home aplikaci*.

Načítání administrátorského prstu nebude přerušeno, pokud během 30 s nepřejedete prvním administrátorským prstem přes senzor.



Viz Uložení administrátorských prstů a spuštění normálního režimu, strana 12.

### Vytvoření spojení s chytrým telefonem resp. tabletem a zavedení normálního režimu

Spojením mezi *ekey home skenerem prstu integra 2.0 Bluetooth* a řídicí jednotkou je systém připraven pro programování a správu systému. Pro spojení potřebujete bezpečnostní kódy. Tovární spojovací kód resp. bezpečnostní kód aplikace je 9999. Se skenerem prstu lze prostřednictvím stejného bezpečnostního kódu spojit více chytrých telefonů resp. tabletů.

## Stažení aplikace



Aplikaci naleznete v internetovém obchodě Google Play a App Store. Za tímto účelem zadejte výraz pro vyhledávání ekey home aplikace, nejlépe v uvozovkách.



### OZNÁMENÍ



Z bezpečnostních důvodů musíte při prvním spojení spojovací kód změnit na 6místný spojovací kód.

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Spustíte <i>ekey home</i> aplikaci.	- -
2.	Podle pokynů na displeji	Spojte chytrý telefon resp. tablet se skenerem prstů.	 Stavová LED dioda svítí modře.

Bylo vytvořeno spojení mezi skenerem prstu a chytrým telefonem resp. tabletem. Systém se nachází v normálním režimu. Nyní můžete začít s programováním a spravováním přístupového systému skeneru prstu prostřednictvím chytrého telefonu resp. tabletu.

### Správa více skenerů prstu se zařízením Bluetooth

*ekey home* aplikace umožňuje spravování více *ekey skenerů prstu integra 2.0 Bluetooth*. Pro změnu mezi dvěma skenery prstu musíte zrušit spojení mezi skenerem prstu a chytrým telefonem resp. tabletem.

### OZNÁMENÍ



Při zrušení spojení se vymažou uložené názvy relé a skeny uživatelů. Názvy uživatelů a oprávnění zůstanou ve skeneru prstu uložena.

Krok	Pokyny pro postup
1.	Spustíte <i>ekey home</i> aplikaci.
2.	Vyberte <b>SPRÁVA</b> .
3.	Vyberte <b>ZRUŠIT SPOJENÍ</b> .
4.	Potvrďte zrušení prostřednictvím <u>Pokračovat</u> .

Spojení mezi skenerem prstu a chytrým telefonem resp. tabletem bylo zrušeno. Nyní můžete spojit jiný *ekey home skener prstu integra 2.0 Bluetooth*.



Viz Vytvoření spojení s chytrým telefonem resp. tabletem a zavedení normálního režimu, strana 10.

## Uložení administrátorských prstů a spuštění normálního režimu

Musíte uložit 4 administrátorské prsty. Doporučujeme uložit 2 prsty vždy od dvou 2 různých osob.

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Provedte 3 Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	Stavová LED dioda svítí oranžově, funkční LED diody blikají zeleně.
2.		Přejedte administrátorským prstem 1 přes senzor pro jeho načtení. Opakujte tento krok alespoň dvakrát. Mezi každým jednotlivým přejetím prstem svítí skener prstu oranžově, dokud není načtení prstu dokončeno. Během načítání prstu (první prst již přejel přes senzor) smí mezi jednotlivými načteními prstu uplynout maximálně 10 s. Načítání prstu se jinak přeruší.	Stavová LED dioda svítí zeleně/všechny LED diody svítí zeleně.
			Stavová LED dioda a funkční LED dioda vlevo svítí zeleně.
			Stavová LED dioda svítí červeně/všechny LED diody svítí červeně.
			Stavová LED dioda svítí zeleně, funkční LED diody svítí červeně.
		Kvalita skenu prstu je dostatečná. Případně ji lze ale zlepšit opětovným přejetím prstem. Pokud nebude po 6 skenech prstu dosaženo žádné velmi dobré kvality (  ), bude akceptován i prst s dobrou kvalitou.	
		Administrátorský prst 1 nebyl uložen. Přejedte tímto prstem ještě jednou přes senzor.	-
3.	Není potřeba žádný úkon.	-	Stavová LED dioda svítí oranžově, funkční LED diody blikají zeleně.
4.		Vykonejte kroky 2 a 3 také s administrátorským prstem 2, 3 a 4 pro načtení administrátorských prstů 2, 3 a 4.	Stavová LED dioda svítí modře.

Všechny administrátorské prsty byly uloženy. Systém se nachází v normálním režimu.

## OZNÁMENÍ












Při restartu skeneru prstu, pokud je v režimu administrátora, neexistují žádné prsty uživatelů a existuje méně než 4 administrátorské prsty, se všechny administrátorské prsty vymažou resp. se spojovací kód vrátí na 9999.


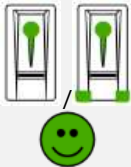

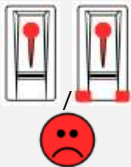






Systém umožňuje načíst maximálně 99 prstů uživatelů.

Prst uživatele je prst, kterým se vyvolá akce na řídicí jednotce, např. otevření dveří. Doporučujeme uložit vždy 2 prsty.

Systém se nachází v normálním režimu.

## Uložení prstu uživatele

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Provedte 3 Finger Touches na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí střídavě zeleně.
2.		Přejedte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají zeleně.
			 Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Přejedte tímto prstem ještě jednou přes senzor.	-
3.		Provedte Finger Touch na senzoru během 5 s.	 Stavová LED dioda svítí oranžově.

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
4.		Přejedte prstem uživatele přes senzor pro jeho načtení. Opakujte tento krok alespoň dvakrát. Mezi každým jednotlivým přejetím prstem svítí skener prstu oranžově, dokud není načtení prstu dokončeno. Během načítání prstu (první prst již přešel přes senzor) smí mezi jednotlivými načteními prstu uplynout maximálně 10 s. Načítání prstu se jinak přeruší.	 Stavová LED dioda svítí zeleně/všechny LED diody svítí zeleně.
			 Stavová LED dioda a funkční LED dioda vlevo svítí zeleně.
			 Stavová LED dioda svítí červeně/všechny LED diody svítí červeně.
			 Stavová LED dioda svítí zeleně, funkční LED diody svítí červeně.
		Kvalita skenu prstu je dostatečná. Případně ji lze ale zlepšit opětovným přejetím prstem.	
		Prst uživatele nebyl zaznamenán. Opakujte postup od kroku 1. Po 10 skenech bude načítání prstu přerušeno.	-
5.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavová LED dioda svítí modře.







Prst uživatele byl uložen. Systém se nachází v normálním režimu.

## Použití

### Otevření dveří

Hlavním účelem použití produktu je otevírání dveří. To může proběhnout prostřednictvím skeneru prstu nebo digitálního vstupu. Systém se nachází v normálním režimu.

## Prostřednictvím skeneru prstu

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Přejedte uloženým prstem uživatele přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí zeleně.  Stavová LED dioda svítí červeně.
		Prst uživatele nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-
2.	Není potřeba žádný úkon.	Dveře se otevřou.	 Stavová LED dioda svítí modře.

Systém se nachází v normálním režimu.

### Prostřednictvím digitálního vstupu (funkce tlačítka dveří)

Můžete dveře také otevřít pomocí digitálního vstupu (PIN 7,8) produktu *ekey home RJE mini 1* a *ekey home RJE micro 1*. Relé sepne na minimálně 3 s. Pokud je digitální vstup aktivován déle než 3 s, sepne relé na dobu, po kterou je digitální vstup aktivní.

### OZNÁMENÍ



Dálkové otevření již není možné, pokud nebylo za více než 20 s odstraněno spojení pinů po resetu na tovární nastavení nebo došlo k poruše elektroniky. LED dioda signalizuje tento stav následovně: 3 s svítí, 1 s nesvítí, 1 s svítí, 1 s nesvítí, 3 s svítí.

---

Viz Digitálním vstupem (jen *ekey home řídicí jednotka micro 1*), strana 19.

---





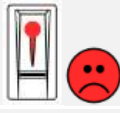











Jednotlivé prsty uživatele můžete vymazat, jen když je daná osoba ještě přítomna.

Systém se nachází v normálním režimu.

**Vymazání prstu uživatele**




















Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Provedte 3 Finger Touches na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí střídavě zeleně.
2.		Přejedte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají zeleně.  Stavová LED dioda svítí červeně.
	 	Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-
3.		Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají červeně/zeleně.
4.		Provedte Finger Touch na senzoru.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Přejedte prstem uživatele, který chcete vymazat, přes senzor.	 Stavová LED dioda bliká červeně, funkční LED diody svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
6.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavová LED dioda svítí modře.

Prst uživatele byl vymazán. Systém se nachází v normálním režimu.

Budou vymazány všechny prsty uživatelů uložené v systému.  
Administrátorské prsty zůstanou zachovány.

Systém se nachází v normálním režimu.

## Vymazání všech prstů uživatelů

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Provedte 3 Finger Touches na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí střídavě zeleně.
2.		Přejedte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají zeleně.  Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-
3.		Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají červeně/zeleně.
4.		Provedte Finger Touch na senzoru.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Přejedte stejným administrátorským prstem jako v kroku 1 přes senzor.	 Stavová LED dioda bliká červeně/oranžově, funkční LED diody blikají zeleně.
6.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavová LED dioda svítí modře.
7.		Pro kontrolu přejedte libovolným prstem uživatele přes senzor. Již žádný prst nesmí být akceptován.	 Stavová LED dioda svítí červeně.
8.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavová LED dioda svítí modře.

Všechny prsty uživatelů byly vymazány. Systém se nachází v normálním režimu.

Pokud jste ztratili váš chytrý telefon resp. váš tablet, můžete změnit spojovací kód pomocí druhého chytrého telefonu resp. tabletu. Novým spojovacím kódem zamezíte navázání spojení se ztraceným chytrým telefonem resp. tabletem.

**Ochrana systému před ztrátou chytrého telefonu resp. tabletu**

## Krok Pokyny pro postup

1. Spusťte *ekey home aplikaci* na druhém chytrém telefonu resp. tabletu.
2. Spojte druhý chytrý telefon resp. tablet se skenerem prstů.
3. Vyberte **SPRÁVA**.
4. Vyberte **ZMĚNIT BEZPEČNOSTNÍ KÓDY**.
5. Zadejte nový 6místný spojovací kód.
6. Potvrďte zadání prostřednictvím **Změnit**.

Spojovací kód byl v systému změněn. Ztracený chytrý telefon resp. tablet nyní již nemůže navázat spojení s *ekey home skenerem prstu integra 2.0 Bluetooth*. Váš systém je opět zabezpečen před přístupem neoprávněných osob.





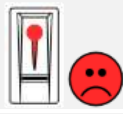




## Resetování systému na tovární nastavení







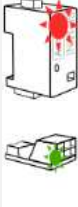
Váš systém můžete resetovat na tovární nastavení buď prostřednictvím skeneru prstu, řídicí jednotky nebo digitálního vstupu (jen *ekey home řídicí jednotka micro 1*) Vyberte ten přístroj, který je nejnadněji přístupný.

### Skenerem prstu

Skener prstu bude resetován na tovární nastavení. Všechny prsty uživatelů a administrátorské prsty budou nevratně vymazány.

Systém se nachází v normálním režimu.

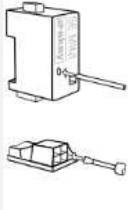


Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Provedte 3 Finger Touches na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí střídavě zeleně.
2.		Přejeďte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají zeleně.  Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-
3.		Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají červeně/zeleně.

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
4.		Provedte Finger Touch na senzoru.	 Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Přejedte jiným administrátorským prstem než v kroku 2 přes senzor.	 Stavová LED dioda bliká zeleně, funkční LED diody blikají červeně.
6.		Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda bliká modře.
7.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Horní stavová LED dioda produktu <i>ekey home RJE mini 1</i> bliká červeně resp. LED dioda produktu <i>ekey home RJE micro 1</i> bliká zeleně.

Skener prstu byl resetován na tovární nastavení. Nyní můžete systém znovu uvést do provozu.

### Řídící jednotkou

Resetování na tovární nastavení se aktivuje řídící jednotkou.

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Stiskněte tlačítko provozním kolíkem ( <i>ekey home RJE mini 1</i> ) nebo malým šroubovákem ( <i>ekey home RJE micro 1</i> ) na minimálně 4 s.	 Stavová LED dioda bliká oranžově.
2.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Horní stavová LED dioda produktu <i>ekey home RJE mini 1</i> bliká červeně resp. LED dioda produktu <i>ekey home RJE micro 1</i> bliká zeleně.

Řídící jednotka byla resetována na tovární nastavení. Nyní můžete systém znovu uvést do provozu.

### Digitálním vstupem (jen *ekey home řídící jednotka micro 1*)

Resetování na tovární nastavení se aktivuje digitálním vstupem.

Krok	Popis
1.	Odpojte produkt <i>ekey home RJE micro 1</i> od síťového napětí.
2.	Stiskněte tlačítko dveří a podržte je stisknuté nebo spojte piny digitálního vstupu na krátko a podržte je tak.
3.	Připojte produkt <i>ekey home RJE micro 1</i> k síťovému napětí.
4.	Podržte tlačítko dveří stisknuté nebo nebo podržte piny digitálního vstupu spojené na krátko minimálně 5 s.
5.	Pusťte tlačítko dveří nebo odstraňte spojení na krátko. Stiskněte tlačítko dveří nebo spojte piny digitálního vstupu na krátko během 5 s na minimálně 500 ms.

Skener prstu a řídicí jednotka byla resetována na tovární nastavení. Nyní můžete systém znovu uvést do provozu.




Viz Uvedení přístrojů do provozu, strana 10.

## Update softwaru

Naše produkty neustále zdokonalujeme a vybavujeme novými funkcemi. Update softwaru můžete příslušně vykonat na skeneru prstu a na řídicí jednotce. Bližší informace získáte od specializovaného prodejce.

## Signalizace a odstraňování poruch

Signalizace	Význam	Náprava
 Stavová LED dioda svítí červeně.	Prst nebyl rozpoznán	Přejedte prstem ještě jednou přes senzor.
	Skener prstu svítí ihned červeně. Nejsou uloženy žádné prsty.	Uložte minimálně jeden prst.

Pokud těmito postupy problém neodstraní, kontaktujte vašeho prodejce. Pokud je nutné systém zaslat společnosti *ekey biometric systems GmbH*, dbejte, aby byl správně zabalen. Nesprávným zabalením mohou být ohroženy záruční nároky.

## Údržba

Systém je v zásadě bezúdržbový. Plocha senzoru se následkem opakovaného používání (přejetí prstem) čistí prakticky sama. Pokud se skener prstu přesto znečistí, vyčistěte jej vlhkou (ne mokrou) utěrkou, která neškrábe. Použijte čistou vodu bez přidání čisticího prostředku. Kolem plochy senzoru čistěte opatrně.

---

## Demontáž a likvidace

Podle směrnice 2002/96/ES Evropského parlamentu a Rady z 27. ledna 2003 o uvedení do oběhu, stažení a ekologické likvidaci elektrických a elektronických přístrojů (WEEE) musí být elektrické a elektronické staré přístroje dodané po 13.08.2005 odváděny k recyklaci a nesmí být likvidovány v domovním odpadu. Protože se předpisy o likvidaci mohou v rámci EU v jednotlivých zemích lišit, obraťte se v případě potřeby na vašeho specializovaného prodejce.



---

## Prohlášení o shodě

Tímto společnost ekey biometric systems GmbH prohlašuje, že produkt splňuje příslušná ustanovení směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES Evropské unie. Úplný text prohlášení o shodě naleznete na <http://www.ekey.net/downloads>.

---

## Ochrana autorských práv

Copyright © 2014 ekey biometric systems GmbH.

Obsahy, grafické práce a všechny myšlenky obsažené v tomto návodu podléhají platným zákonům o autorském právu. Pro sdělení, přenechání nebo předání tohoto obsahu nebo jeho částí třetím osobám je nutný předchozí písemný souhlas společnosti ekey biometric systems GmbH. Překlad originálního návodu k použití.

**Rakousko**

ekey biometric systems GmbH  
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz  
Tel.: +43 732 890 500 2500  
office@ekey.net

**Švýcarsko a Lichtenštejnsko**

ekey biometric systems Est.  
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz  
Tel.: +41 71 560 54 80  
office@ekey.ch

**Itálie**

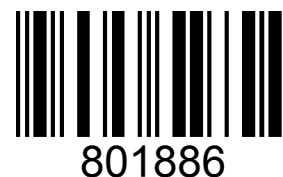
ekey biometric systems Srl.  
Via del Vigneto, 35/A, I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 922 712  
italia@ekey.net

**Německo**

ekey biometric systems Deutschland GmbH  
Liebigstraße 18, D-61130 Nidderau  
Tel.: +49 6187 906 960  
deutschland@ekey.net

**Oblast jaderského moře**

ekey biometric systems d.o.o.  
Vodovodna cesta 99, SLO-1000 Ljubljana  
Tel.: +386 1 530 94 89  
info@ekey.si



ID 132/340/0/182: Version 2, 25.07.2014